

# INSTITUT DE LA STATISTIQUE ET DES ÉTUDES ÉCONOMIQUES

Enquête confidentielle et permanente (délibération n°102 du 07/08/1990).  
Merci de bien vouloir y participer.

# INSTITUTE OF STATISTICS AND ECONOMIC SURVEYS

Confidential and permanent survey (deliberation n°102 dated August 7, 1990).  
Thank you for taking part.

<b>Sexe - Gender</b>		<b>Année de naissance - Year of birth</b>				<b>Durée de séjour en/hors Nouvelle-Calédonie - Length of stay in/out of New Caledonia</b>			
<input type="checkbox"/> Masculin Male	<input type="checkbox"/> Féminin Female	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<b>Nationalité - Nationality</b>									
<input type="text"/>									
<b>Profession - Profession</b>									
<input type="text"/>									
<b>Pays de résidence - Country of residence</b>								<b>Non résident uniquement (non resident only)</b>	
<input type="text"/>									
<b>Motif principal du séjour en NC - Main reason for visit</b>					<b>Principal mode d'hébergement - Main accommodation</b>				
<input type="checkbox"/> vacances - holidays	<input type="checkbox"/> amis, famille - friends, family	<input type="checkbox"/> hôtel - hotel	<input type="checkbox"/> amis, famille - friends, family						
<input type="checkbox"/> affaires - business	<input type="checkbox"/> installation en NC to settle in New Caledonia	<input type="checkbox"/> location - rental							
<input type="checkbox"/> transit - transit	<input type="checkbox"/> autre - other	<b>Voyagez-vous - Are you travelling ?</b>							
<b>1<sup>re</sup> visite en Nouvelle-Calédonie 1<sup>st</sup> visit to New Caledonia</b>		<input type="checkbox"/> seul - single	<input type="checkbox"/> en famille - with family						
<input type="checkbox"/> Oui - Yes	<input type="checkbox"/> Non - No	<input type="checkbox"/> en couple as a couple	<input type="checkbox"/> avec des amis - with friends						

NOUVELLE-CALÉDONIE



NEW CALEDONIA

A REMETTRE AU  
CONTROLE BIOSECURITE

HAND TO  
BIOSECURITY CONTROL

**FORMALITÉ  
D'ENTRÉE**

**ARRIVAL  
FORM**

**① PASSAGER = ① FICHE**  
y compris pour chaque enfant

**① PASSENGER = ① FORM**  
including children

L'auteur d'une fausse déclaration s'expose à des poursuites.

The author of a false declaration may face charges.

Comment bien remplir la fiche ?

How to fill the form correctly ?

- utiliser des lettres capitales, une lettre par case

F R A N C E

- use capital letters, one letter per space

F R A N C E

- cocher les cases correspondant à votre réponse de cette façon

- tick the spaces corresponding to your answer this way

Reproduction intégrale ou partielle interdite / complete or partial reproduction prohibited

Remplir le volet au verso **complete the reverse side**

